



Financial Information Service

خدمات معلومات مالی (Financial Information Service (FIS) عبارت از خدمات معلوماتی و آموزشی است که هر کسی در جامعه به آن دسترسی دارد. ما به مردم کمک می کنیم تا با توجه به نیاز های مالی کنونی و آینده شان در مورد مسایل مالی و سرمایه گذاری شان آگاهانه تصمیم گیری نمایند. ما یک ارگان مستقل، آزاد و محرمانه هستیم و خدمات خود را از طریق سیمینار ها، و همچنان از طریق تلفون و ملاقات های حضوری ارائه می کنیم.

این خدمات FIS چگونه می تواند به شما و خانواده تان کمک کند؟

مأمورین خدمات معلومات مالی Financial Information Service می توانند معلوماتی ارائه کنند تا در تصمیم گیری های آگاهانه در باره آینده تان به شما کمک کند. این مأمورین FIS officers می توانند در مورد محدوده وسیعی از مسایل به شما معلومات بدهند، منجمله:

- توسعه ستراتیژی های کوتاه مدت و دراز مدت پس انداز برای کمک به دستیابی به اهداف مالی تان
- مدیریت ایمن و بدون خطر پول ها و سرمایه گذاری تان
- استفاده از قربانی های معاش salary sacrifice و پرداخت حق تقاعد
- برکناری به علت مازاد بودن redundancy یا اخراج retrenchment از وظیفه
- دریافت پرداخت های غرامت، یا ارث
- پلان گذاری برای تقاعد
- تحفه دادن و یا قرض دادن پول
- جدایی، طلاق، یا مرگ شریک زندگی تان
- مراقبت از سالمندان، و انتخاب محل زندگی برای افراد مسن.

مأمورین FIS officers پلان گذاران مالی نیستند. آنها مشوره نمی دهند و نه هم خدمات خود را می فروشند، و نه هم محصولات سرمایه گذاری را خریداری می کنند، و این مأمورین FIS officers در باره تقاعد شما محاسبه یا تصمیم گیری نمی کنند.

شما می توانید هنگام ملاقات با مأمورین FIS officer شخص دیگری را با خود داشته باشید، و یا هم می توانید ترتیب آن را بدهید که شخص دیگری به نیابت از شما با آنان FIS officer صحبت کند. برای انجام این کار شما باید سند اعطای اختیار را امضاء کنید. این کار بخاطر حفاظت از حریم خصوصی شما می باشد. هر گونه معلومات شخصی که شما به مأمورین FIS officer می دهید، محرمانه تلقی خواهد شد. اما، چنانچه معلوماتی که شما فراهم می کنید از معلوماتی که از قبل در اختیار داریم، متفاوت باشد، مبلغ پرداختی شما ممکن است تغییر یابد.

برای کسب معلومات بیشتر به زبانهای غیر از لسان انگلیسی، به شماره **131 202** زنگ بزنید و یا از وب سایت ما humanservices.gov.au دیدن کنید.

نرخ تلفون کردن به شماره های '13' از خدمات تلفونی معمولی از هر محلی در استرالیا از تلفون محلی بیشتر نخواهد بود (نرخ تلفون کردن ممکن است نسبت به فراهم کننده خدمات تلفونی متفاوت باشد). تلفون کردن به شماره های '1800' بدون مصرف و رایگان می باشد. زنگ زدن از تلفون های عامه و موبایل ممکن است با نرخ بلند تری محاسبه شود.



Financial Information Service

The Financial Information Service (FIS) is an education and information service available to everyone in the community. We help people to make informed decisions about investment and financial issues for their current and future financial needs. We are independent, free and confidential and provide services through seminars, and by phone and appointment.

How can FIS help you and your family?

A Financial Information Service officer can give you information to help you make informed decisions about your future. FIS officers can help by providing information on a wide range of issues including:

- developing short-term and long-term savings strategies to help you reach your financial goals
- managing your money and investing safely
- using salary sacrifice and superannuation
- redundancy or retrenchment
- receiving compensation payouts, or an inheritance
- planning your retirement
- gifting or lending money
- separation, divorce, or death of your partner
- aged care, and accommodation choices for older people.

FIS officers are not financial planners. They do not give or sell advice or purchase investment products, and FIS officers do not make calculations or decisions about your pension.

You may bring someone with you when you visit the FIS officer, or you can arrange for someone to speak with the FIS officer for you. To do this you will need to sign an authority. This is to safeguard your privacy.

Any personal information you give to the FIS officer will be treated as confidential. However, the rate of your payment may change if the information you provide is different to the information we already have.

For more information in languages other than English, call **131 202** or visit our website **humanservices.gov.au**

Calls to '13' numbers from a standard telephone service can be made from anywhere in Australia for not more than the cost of a local call (call charges may vary depending upon the telephone service provider). Calls to '1800' numbers are free of charge. Calls from public and mobile telephones may be charged at a higher rate.